

Unión Internacional de Telecomunicaciones

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

Serie H
Suplemento 2
(04/2006)

SERIE H: SISTEMAS AUDIOVISUALES Y
MULTIMEDIOS

**Guía de lotes de Recomendaciones UIT-T de la
subserie H.248.x – Versión 8**

Recomendaciones UIT-T de la serie H – Suplemento 2

UIT-T



RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE H
SISTEMAS AUDIOVISUALES Y MULTIMEDIOS

CARACTERÍSTICAS DE LOS SISTEMAS VIDEOTELEFÓNICOS	H.100–H.199
INFRAESTRUCTURA DE LOS SERVICIOS AUDIOVISUALES	
Generalidades	H.200–H.219
Multiplexación y sincronización en transmisión	H.220–H.229
Aspectos de los sistemas	H.230–H.239
Procedimientos de comunicación	H.240–H.259
Codificación de imágenes vídeo en movimiento	H.260–H.279
Aspectos relacionados con los sistemas	H.280–H.299
Sistemas y equipos terminales para los servicios audiovisuales	H.300–H.349
Arquitectura de servicios de directorio para servicios audiovisuales y multimedios	H.350–H.359
Arquitectura de la calidad de servicio para servicios audiovisuales y multimedios	H.360–H.369
Servicios suplementarios para multimedios	H.450–H.499
PROCEDIMIENTOS DE MOVILIDAD Y DE COLABORACIÓN	
Visión de conjunto de la movilidad y de la colaboración, definiciones, protocolos y procedimientos	H.500–H.509
Movilidad para los sistemas y servicios multimedios de la serie H	H.510–H.519
Aplicaciones y servicios de colaboración en móviles multimedios	H.520–H.529
Seguridad para los sistemas y servicios móviles multimedios	H.530–H.539
Seguridad para las aplicaciones y los servicios de colaboración en móviles multimedios	H.540–H.549
Procedimientos de interfuncionamiento de la movilidad	H.550–H.559
Procedimientos de interfuncionamiento de colaboración en móviles multimedios	H.560–H.569
SERVICIOS DE BANDA ANCHA Y DE TRÍADA MULTIMEDIOS	
Servicios multimedios de banda ancha sobre VDSL	H.610–H.619

Para más información, véase la Lista de Recomendaciones del UIT-T.

Suplemento 2 a las Recomendaciones UIT-T de la serie H

Guía de lotes de Recomendaciones UIT-T de la subserie H.248.x – Versión 8

Resumen

Este Suplemento resume los lotes que han sido normalizados en el periodo comprendido entre junio de 2000 y abril de 2006. Este Suplemento identifica los lotes que satisfacen los requisitos de la subserie H.248.x para la definición de lotes y que son de utilización general en toda la comunidad que aplica normas.

La guía de lotes de la subserie H.248.x – Versión 8 facilita la:

- identificación de lotes considerados técnicamente coherentes con los principios de la subserie H.248.x y las reglas de definición de lotes de la cláusula 12/H.248.1;
- identificación de lotes en los que se trabaja actualmente;
- identificación de lotes en los cuales se ha venido trabajando desde hace un tiempo determinado;
- identificación de lotes cuya funcionalidad se superpone.

Se insta a los implementadores a examinar los lotes contenidos en este Suplemento antes de proponer lotes nuevos.

En esta versión 8 se destacan los nuevos lotes definidos en las Recs. UIT-T H.248.19 enmienda 1, H.248.38, H.248.40, H.248.41, H.248.42, H.248.44 y H.248.45. Se hace referencia además a nuevos elementos de trabajo: H.248.GM, H.248.CCC, H.248.SCR y H.248.QHR.

Orígenes

El Suplemento 2 a las Recomendaciones UIT-T de la serie H fue aceptado el 13 de abril de 2006 por la Comisión de Estudio 16 (2005-2008) del UIT-T.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución 1 de la AMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta publicación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

La observancia de esta publicación es voluntaria. Ahora bien, la publicación puede contener ciertas disposiciones obligatorias (para asegurar, por ejemplo, la aplicabilidad o la interoperabilidad), por lo que la observancia se consigue con el cumplimiento exacto y puntual de todas las disposiciones obligatorias. La obligatoriedad de un elemento preceptivo o requisito se expresa mediante las frases "tener que, haber de, hay que + infinitivo" o el verbo principal en tiempo futuro simple de mandato, en modo afirmativo o negativo. El hecho de que se utilice esta formulación no entraña que la observancia se imponga a ninguna de las partes.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente publicación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de publicaciones.

En la fecha de aprobación de la presente publicación, la UIT no ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta publicación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB.

© UIT 2006

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse por ningún procedimiento sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

ÍNDICE

	Página
1 Alcance	1
2 Referencias	1
3 Definiciones.....	1
4 Abreviaturas, siglas o acrónimos	1
5 Lotes de la Comisión de Estudio 16 del UIT-T.....	2
6 Lotes definidos externamente conformes con los requisitos	14
6.1 Comisión de Estudio 11 del UIT-T	14
6.2 3GPP CN4	16
6.3 Comisión de Estudio 9 del UIT-T	18
7 Lotes en desarrollo.....	18
7.1 Foro ATM (ATMF Forum)	19
7.2 Proyecto Tispan del ETSI.....	19
7.3 Protocolo Megaco del IETF	20
7.4 Trabajos individuales presentados en el IETF.....	20
8 MIB de la subserie H.248	22

Suplemento 2 a las Recomendaciones UIT-T de la serie H

Guía de lotes de Recomendaciones UIT-T de la subserie H.248.x – Versión 8

1 Alcance

Este Suplemento resume los lotes que han sido normalizados en el periodo comprendido entre junio de 2000 y abril de 2006. Este Suplemento identifica los lotes que satisfacen los requisitos de la subserie H.248.x para la definición de lotes y que son de utilización general en toda la comunidad que aplica normas.

La guía de lotes de la subserie H.248.x – Versión 8 facilita la:

- identificación de lotes considerados técnicamente coherentes con los principios de la subserie H.248.x y las reglas de definición de lotes de la cláusula 12/H.248.1;
- identificación de lotes en los que se trabaja actualmente;
- identificación de lotes en los cuales se ha estado trabajando desde hace un cierto tiempo;
- identificación de lotes cuya funcionalidad se superpone.

La Comisión de Estudio 16 del UIT-T invita a los autores y editores de lotes a compartir sus trabajos actuales y futuros en forma de contribución, coordinación o comunicación a dicha Comisión. Se ayudaría así a la Comisión de Estudio 16 del UIT-T a producir versiones futuras de este Suplemento. De esta manera, la Comisión de Estudio 16 del UIT-T procurará aportar comentarios constructivos para ayudarle a la elaboración de sus lotes. Si la Comisión de Estudio 16 del UIT-T considera que sus lotes son coherentes con la Rec. UIT-T H.248 y, en particular, con la cláusula 12/H.248.1, los incluirá en la cláusula correspondiente a "Lotes definidos en el exterior que cumplen los requisitos" de la guía del implementador de lotes de la subserie H.248.x.

2 Referencias

- Recomendación UIT-T Q.1950 (2002), *Protocolo de control de portador de llamada independiente del portador*.

Las distintas referencias pueden verse en las cláusulas que siguen.

3 Definiciones

Ninguna.

4 Abreviaturas, siglas o acrónimos

Ninguna.

5 Lotes de la Comisión de Estudio 16 del UIT-T

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>Anexo E/H.248.1 Lotes básicos</p> <p>Los lotes incluidos en este anexo son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote genérico • Lote raíz base • Lote generador de tonos • Lote detección de tonos • Lote generador de DTMF básico • Lote detección de DTMF • Lote generador de tonos de progresión de la llamada • Lote detección de tonos de progresión de la llamada • Lote supervisión de línea analógica • Lote continuidad básica • Lote red • Lote RTP • Lote circuito TDM • Lote de segmentación • Lote comportamiento de notificación 				Anexo E/ H.248.1 v3 (2005)	Efectuado
<p>H.248.2 Lotes facsímil, conversación textual y discriminación de llamada</p> <p>Esta Recomendación describe lotes para facsímil, teléfono con texto, discriminación del tipo de llamada, y detección de llamada de datos. Los lotes incluidos en esta Recomendación son:</p> <p>El <i>lote discriminación del tipo de llamada</i> define el control y supervisión de una línea de la red telefónica pública conmutada (RTPC) para los protocolos de señalización utilizados al principio de una sesión de transmisión de datos para facsímil, telefonía con texto o datos.</p>	ctyp	0x0011	2	H.248.2 (2005)	Versión 1 Efectuado Versión 2 ftmd & ctype Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
El <i>lote teléfono con texto</i> define el control de una sesión de teléfono con texto por la RTPC en cualquiera de los modos soportados por la Rec. UIT-T V.18 sobre teléfono con texto y establecimiento automático de modo.	txp	0x0010	1		
El <i>lote facsímil (o lote fax)</i> define el control de una transmisión facsímil por la RTPC.	fax	0x0012	1		
El <i>lote detección de tonos de aparato facsímil/teléfono con texto/módem</i> define el control, a través de una terminación, para la detección de cualquier señal procedente de un aparato facsímil, teléfono con texto o módem de datos durante una conexión en modo vocal.	ftmd	0x000e	2		
El <i>lote conversación textual</i> define el control de una sesión interactiva en tiempo real de conversación textual mediante el empleo de un formato de presentación universal, y transferido mediante un método de transporte por un protocolo multimedios en cualquier entorno de red.	txc	0x000f	1		
El <i>lote facsímil por protocolo Internet (o lote fax IP)</i> define el control de una transmisión facsímil en una red con conmutación de paquetes.	ipfax	0x0013	2		
H.248.3 Elementos de interfaz de usuario y lotes de acciones	dis	0x0014	1	H.248.3 (2000) corr.1 (2004)	Efectuado
	key	0x0015	1		
	kp	0x0016	1		
	labelkey	0x0017	1		
	kf	0x0018	1		
	ind	0x0019	1		
	ks	0x001a	1		
	anci	0x001b	1		

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>H.248.6 Lote definición de tonos dinámicos</p> <p>Este lote establece un mecanismo para redefinir tonos existentes y crear nuevos tonos para su reproducción. Los tonos existentes son los descritos en los lotes soportados que extienden el lote genérico generador de tonos.</p>	dtd	0x001c	1	H.248.6 (2000)	Efectuado
<p>H.248.7 Lote de anuncio genérico</p> <p>Este lote soporta la funcionalidad anuncio en una pasarela de medios. Esta pasarela puede llevar a cabo este anuncio mediante diferentes tipos de mensajería, por ejemplo, un anuncio de audio, un mensaje de texto o una combinación de mensajes de texto.</p>	an	0x001d	1	H.248.7 (2004)	Efectuado
<p>H.248.9 Lotes de servidor avanzado de medios</p> <p>El lote audio básico proporciona soporte de las operaciones normalizadas IVR (respuesta vocal interactiva) PlayAnnouncement, PlayCollect y PlayRecord. Soporta referencias directas al audio simple así como referencias indirectas a los audios simple y complejo. También proporciona variables de audio, control de interruptibilidad de audio, control de memoria intermedia de dígitos, secuencias de teclas especiales, y soporte de repetición de aviso durante la recogida de datos. El lote audio avanzado amplía el lote base proporcionando un número arbitrario de calificadores definidos por el usuario que pueden utilizarse para resolver estructuras de audio complejas. Por ejemplo, el usuario podría definir calificadores de una, varias o la totalidad de las siguientes características: idioma, acento, formato de fichero de audio, género, hablante o cliente.</p>	aasb aasdc aasrec aassm bavvsyx vvsyx setsyx phrsyx	0x0033 0x0034 0x0035 0x0036 0x0047 0x0048 0x0049 0x004a	1 2 1 1 1 2 2 2	H.248.9 (2005)	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>La revisión efectuada en enero de 2005 incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> nuevo "tono" de tipo variable, para especificación de segmento de audio dinámico; extensión de sintaxis básica: introducción de un nuevo selector de atributos de texto; "frase" de tipo variable: introducción de subtipos; señal PlayCollect: funcionalidad mejorada, nuevos parámetros. 					
<p>H.248.10 Lote de tratamiento de congestión de recursos de pasarela de medios</p> <p>Este lote permite a la pasarela de medios (MG) controlar su carga.</p>	chp	0x0029	1	H.248.10 (2001)	Efectuado
<p>H.248.11 Lote del control de sobrecarga de pasarela de medios</p> <p>Se trata de una propuesta de mayor impacto que la incluida en H.248.10.</p>	ocp	0x0051	1	H.248.11 (2002)	Efectuado
<p>H.248.12 Lotes H.248.1 para interfuncionamiento H.323 y H.324</p> <p>Esta Recomendación recopila lotes para H.245, parámetros H.245 correspondientes a terminales audiovisuales de la serie H y del anexo C/H.324, para su utilización con el protocolo de control de pasarelas H.248.1. Los lotes descritos en esta Recomendación cumplen las directrices de definición de lotes de la cláusula 12/H.248.1.</p>	h245 h323bc h324 h245com h245ind	0x002a 0x002b 0x002c 0x002d 0x002e	1 1 1 1 1	H.248.12 (2001)	Efectuado
<p>Anexo A/H.248.12 Lotes extendidos H.324, Instrucción H.245 e Indicación H.245</p> <p>Este anexo incorpora extensiones de lotes que permiten al MGC controlar el interfuncionamiento entre H.324 y H.323.</p>	h324ext h245comext h245indext	0x0063 0x0064 0x0065	1 1 1	Enm. 1/ H.248.12 (2002)	Efectuado
<p>H.248.13 Lote cesación de alerta de calidad</p> <p>Este lote permite a la MG indicar cuándo una línea ha retornado a la calidad normal.</p>	qac	0x0037	1	H.248.13 (2002)	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
H.248.14 Lote de temporizador de inactividad Lo utiliza la MG para determinar si el MGC está todavía vivo.	It	0x0045	1	H.248.14 (2002)	Efectuado
H.248.15 Atributo lote H.248 del protocolo de descripción de sesión Esta Recomendación describe atributos del protocolo de descripción de sesión (SDP) para permitir que los descriptores de texto locales y distantes incluyan propiedades.	NA	NA	NA	H.248.15 (2002)	Efectuado
H.248.16 Procedimientos y lotes de toma de dígitos mejorada	xdd edd	0x0052 0x0066	1 1	H.248.16 (2002) más corr.1 (2004)	Efectuado
H.248.17 Lotes de prueba de línea Esta Recomendación incluye una serie de lotes que permiten realizar pruebas de línea.				H.248.17 (2002), más corr.1 (2004)	Efectuado
<ul style="list-style-type: none"> • Componente de prueba de terminación en reposo. 	qtl	0x0053	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Respuesta de prueba de línea en bucle. 	lltr	0x0054	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de 404 Hz del UIT-T. 	itult404	0x0055	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de 816 Hz del UIT-T. 	itult816	0x0056	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de 1020 Hz del UIT-T. 	itult1020	0x0057	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de inhabilitación de 2100 Hz del UIT-T. 	itultdist	0x0058	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de inhabilitación de compensador de eco de 2100 Hz del UIT-T. 	itultdisecd	0x0059	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de 2804 Hz del UIT-T. 	itult2804	0x005a	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de prueba de ruido del UIT-T. 	itultntt	0x005b	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de prueba pseudoaleatoria digital del UIT-T. 	itultdprt	0x005c	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote respuesta de línea de prueba ATME N.º 2 del UIT-T. 	itultatme2	0x005d	1		
<ul style="list-style-type: none"> • Lote prueba de línea de tono de prueba de 1004 Hz de ANSI. 	ansilt1004	0x005e	1		

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<ul style="list-style-type: none"> Lote prueba de línea de respondedor de prueba de ANSI. Lote prueba de línea de tono de progresión de prueba de 2225 Hz de ANSI. Lote prueba de línea de señal de prueba digital de ANSI. Respuesta de prueba de línea con inversión de bucle de ANSI. 	ansilttres	0x005f	1		
	ansilt2225	0x0060	1		
	ansiltdts	0x0061	1		
	ansiinvltr	0x0062	1		
H.248.18 Lote para soporte de múltiples perfiles Este lote permite al controlador de pasarela de medios (MGC) determinar qué lotes están en la MG.	prp	0x0050	1	H.248.18 (2002)	Efectuado
H.248.19 Lote de conferencia de datos, audio, vídeo y unidad de control multipunto descompuesta En esta Recomendación se describe la descomposición de una unidad de control de medios, y los requisitos y lotes para funciones de recursos de medios.				H.248.19 (2004) más enmienda 1 (2006)	Efectuado Enmienda 1 en curso
<ul style="list-style-type: none"> Lote control de la palabra. Lote indicación de recepción de imagen. Lote control de volumen. Lote detección de volumen. Lote mezcla de nivel de volumen. Lote control de mezcla de nivel de volumen. Lote conmutación de vídeo activada por la voz. Lote de reproducción en modo vídeo. Lote de fuente de vídeo entrante. Lote de ventana de vídeo. Lote de ventana en mosaico. Lote de superposición de texto. Lote de bordes y fondos. 	fcp	0x006e	1		
	indview	0x006f	1		
	vcp	0x0070	1		
	vdp	0x0072	1		
	vlmp	0x0073	1		
	mvlep	0x0074	1		
	vavsp	0x0075	1		
	lvmp	0x0076	1		
	cvsp	0x0077	1		
	vwp	0x0078	1		
	tilwin	0x0079	1		
	top	0x00a1	1		
	bbp	0x00a2	1		

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>H.248.20 Uso de descriptores locales y distantes con multiplexación H.221 y H.223</p> <p>En esta Recomendación se describe cómo se dan valores a los descriptores locales y distantes para terminaciones de multiplexación H.221 y H.223.</p>	NA	NA	NA	H.248.20 (2002)	Efectuado
<p>H.248.21 Lote de tratamiento de conexiones semipermanentes</p> <p>En esta Recomendación se describe un lote que permite al controlador de pasarela de medios indicar a la pasarela de medios que las terminaciones y la conexión entre terminaciones identificadas como "semipermanentes" se tratarán como semipermanentes.</p>	semper	0x006a	1	H.248.21 (2004)	Efectuado
<p>H.248.22 Lote grupo de riesgo compartido</p> <p>En esta Recomendación se describe un lote que permite al controlador de pasarela de medios (MGC, <i>media gateway controller</i>) indicar a la pasarela de medios (MG, <i>media gateway</i>) que debe o no utilizar recursos de red asociados con un grupo de riesgo compartido al establecer las conexiones. Un grupo de riesgo compartido es un grupo de recursos que comparten el mismo riesgo de fallo.</p>	shrisk	0x006b	1	H.248.22 (2003)	Efectuado
<p>H.248.23 Lotes de alerta mejorados</p> <p>En esta Recomendación se definen dos lotes que proporcionan capacidades de alerta y de transferencia de datos mejoradas H.248:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote alerta mejorado. • Lote señalización de visualización analógica. <p>La versión 2 del lote aumenta las cadencias del timbre de 15 a 256.</p>	Alert Andisp	0x003b 0x003c	2 2	H.248.23 (2005)	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>H.248.24 Lotes de generación y detección de tonos multifrecuencia</p> <p>En esta Recomendación se definen dos lotes que proporcionan capacidades de generación y detección de tonos multifrecuencias H.248:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote generación de tono multifrecuencia. • Lote detección de tono multifrecuencia. 	mfg	0x003d	1	H.248.24 (2003)	Efectuado
<p>H.248.25 Lotes de señalización asociada al canal básica</p> <p>En esta Recomendación se definen los lotes de señalización asociada al canal (CAS) y R1 básicos y lotes CAS suplementarios:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote señalización asociada al canal (CAS, <i>channel associated signalling</i>) básica. • Lote señalización por robo de bit (RBS, <i>robbed bit signalling</i>). • Lote servicios de emergencia y servicios de operador. • Lote extensión de servicios de operador. 	bcas	0x003f	1	H.248.25 (2003) más corr.1 (2004)	Efectuado
<p>H.248.26 Lotes de línea analógica mejorada</p> <p>En esta Recomendación se definen varios lotes para el soporte de capacidades de supervisión de línea analógica extendida y de medición de líneas analógicas H.248:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote supervisión de línea analógica extendido. • Lote medición automática. • Una señal de cómputo en fase para el lote amet. • Lote para la detección de impulso de cómputo. 	xal	0x0043	1	H.248.26 (2005)	Efectuado
	amet	0x0044	2		
	metd	0x0096	1		

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>H.248.27 Lotes de tonos suplementarios</p> <p>En esta Recomendación se definen tres lotes que proporcionan capacidades de tonos adicionales H.248:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote generación de tonos de conferencia. • Lote tonos de diagnóstico. • Lote generación de tonos de operador. 	<p>conftn</p> <p>test</p> <p>carr</p>	<p>0x0038</p> <p>0x0039</p> <p>0x003a</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	H.248.27 (2003)	Efectuado
<p>H.248.28 Lotes de señalización internacional asociada al canal</p> <p>El lote CAS internacional (icas, <i>international CAS package</i>) amplía los lotes CAS básica definiendo señales y eventos de línea adicionales necesarios para los protocolos de señalización internacional:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote CAS internacional. • Lote de bloqueo CAS. 	<p>icas</p> <p>casblk</p>	<p>0x007b</p> <p>0x007c</p>	<p>1</p> <p>1</p>	H.248.28 (2004)	Efectuado
<p>H.248.29 Lotes de señalización internacional entre registradores de secuencia obligada para señalización asociada al canal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote de registro obligado CAS internacional. • Lote de registro obligado CAS internacional con solapamiento. • Lote de registro obligado CAS internacional con señalización de extremo a extremo. • Lote de señalización de registro obligado CAS genérico. 	<p>icasc</p> <p>icasco</p> <p>icasce</p> <p>icascgen</p>	<p>0x007d</p> <p>0x007e</p> <p>0x007f</p> <p>0x0094</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	H.248.29 (2005)	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>H.248.30 Lotes de métricas ampliadas de calidad de funcionamiento para el protocolo de control de la transferencia en tiempo real</p> <p>Esta Recomendación describe una serie de métricas para la calidad de funcionamiento ampliadas para la elaboración de informes sobre la QoS de la voz sobre IP, que proporciona una visión más detallada de la calidad de la llamada y las causas de la degradación de las estadísticas RTCP básicas. Las métricas que se presentan en esta Recomendación son compatibles con las métricas RTCP XR de voz sobre IP en la cabida útil que se describen en IETF RFC 3611.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote RTCP XR básico. • Lote de métrica a ráfagas RTCP XR. 	<p>rtpcpxr</p> <p>xrbm</p>	<p>0x0080</p> <p>0x0081</p>	<p>1</p> <p>1</p>	H.248.30 (2004)	Efectuado
<p>H.248.31 Lote memoria intermedia de fluctuación de fase adaptativa</p> <p>En esta Recomendación se define un lote que amplía el lote de red básico y permite al controlador de la pasarela de medios (MGC) especificar el valor nominal y el valor mínimo de la memoria intermedia para evitar la fluctuación de fase adaptativa en la pasarela de medios (MG).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote de memoria intermedia para evitar la fluctuación de fase adaptativa. 	<p>ajb</p>	<p>0x007a</p>	<p>1</p>	H.248.31 (2004)	Efectuado
<p>H.248.32 Lote de notificación de congestión detallada</p> <p>En esta Recomendación se define un lote que permite al MC informar sobre su utilización de recursos al MGC que, basándose en dicho informe, adoptará las medidas correctivas necesarias para mejorar la eficacia en todo el sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lote de control de congestión detallado. 	<p>dcr</p>	<p>0x0092</p>	<p>1</p>	H.248.32 (2005)	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>H.248.33 Lote de bits reservados en la trama MIC</p> <p>En esta Recomendación se describe un mecanismo de retransmisión de los bits reservados de la trama MIC utilizando eventos y señales H.248. Su alcance se limita a los bits reservados S_i y S_{a4}-S_{a8} de la estructura de trama básica a 2048 kbit/s (véase la Rec. UIT-T G.704). Estos bits suelen estar designados para su utilización a nivel nacional e internacional, son específicos a aplicaciones punto a punto, etc.</p>	pcmsb	0x0085	1	H.248.33 (2005)	Efectuado
<p>H.248.34 Lote de líneas analógicas con estímulo</p> <p>El lote de líneas analógicas con estímulo define las señales y eventos H.248 intercambiados entre una MG y un MGC para el control de las líneas analógicas del servicio telefónico ordinario. Las señales y eventos definidos en el lote tienen carácter de estímulo y permiten que el conjunto completo de servicios telefónicos ordinarios prestados a través de una V5 LE y AN sean proporcionados en arquitecturas MG y MGC de una NGN.</p>	stimal	0x0093	1	H.248.34 (2005) NOTA – También figura en ES/TISPAN-03009-NGN-R1.	Efectuado
<p>H.248.35 Lote de control de teléfonos que funcionan con monedas</p> <p>Esta Recomendación define un lote que permite el control de teléfonos de monedas para H.248.</p>	coin	0x0095	1	H.248.35 (2005)	Efectuado
<p>H.248.36 Lote de detección de terminación de colgado</p> <p>Esta Recomendación describe un lote de detección de terminación de colgado que se utiliza para determinar un posible estado de desadaptación en el registro de las identidades contexto y terminación entre el controlador de la pasarela de medios y la pasarela de medios. También proporciona directrices sobre las medidas que es necesario tomar una vez detectada la posible desadaptación.</p>	hangterm	0x0098	1	H.248.36 (2005)	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>H.248.37 Lote de traspaso de traducción de direcciones de red y puerto en protocolo Internet</p> <p>Esta Recomendación permite al controlador de la pasarela de medios controlar el paso de la traducción de puerto y dirección de red (NAPT) de protocolo Internet (IP). La utilización del traspaso de NAPT en IP es especialmente útil para los controladores de frontera de sesión (SBC, <i>session border controllers</i>), cuando se necesita el paso de medios.</p>	ipnapt	0x0099	1	H.248.37 (2005)	Efectuado
<p>H.248.38 Lote de contexto de base H.248</p> <p>Esta Recomendación define un lote que contiene propiedades que afectan un contexto en su totalidad.</p>	bc	0x009b	1	H.248.38 (2006)	Efectuado
<p>H.248.39 Identificación y comodines del parámetro protocolo de descripción de sesión H.248</p> <p>Esta Recomendación proporciona una guía de la utilización del protocolo de descripción de sesión (SDP) en H.248.</p>	NA	NA	NA	H.248.39 (2006)	Efectuado
<p>H.248.40 Lote de detección de inactividad de datos de aplicación</p> <p>Esta Recomendación define un lote que permite a MGC/Mg detectar cuándo se ha detenido el flujo de datos de una aplicación IP.</p>	adid	0x009c	1	H.248.40	En curso
<p>H.248.41 Lote de conexión del dominio IP</p> <p>Esta Recomendación define un lote que contiene un identificador de dominio IP utilizado para indicar a qué red con conmutación de paquetes pertenece el medio representado por la terminación.</p>	ipdc	0x009d	1	H.248.41 (2006)	Efectuado
<p>H.248.42 Lote de interfuncionamiento con equipo digital de multiplicación de circuitos</p> <p>Esta Recomendación define un lote utilizado para la interfaz del equipo digital de multiplicación de circuitos (DCME).</p>	dcme	0x009e	1	H.248.42 (2006)	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
H.248.44 Lote de precedencia con apropiación multinivel Esta Recomendación define un lote que suministra señales para ser utilizadas en prestaciones que tienen prioridad, como en el caso de las aplicaciones militares, públicas y de socorro en casos de catástrofe.	prectn	0x009f	1	H.248.44	En curso
H.248.45 Lote de información de controlador de pasarela de medios Esta Recomendación define un lote que permite a un MGC almacenar datos en una MG que pueden recuperarse posteriormente para facilitar una acción de recuperación del MGC.	mgcinfo	0x00a0	1	H.248.45 (2006)	Efectuado
H.248.GM Lotes de gestión de pasarelas	??	??	?	??	En curso
H.248.CCC Lote de control de capacidad de conexión	ccc	0x00??	1	H.248.CCC	En curso
H.248.SCR Lote de información condicional estadística	scr	0x00??	1	H.248.SCR	En curso
H.248.QHR Lotes de estadísticas de calidad de servicio RTCP HR	??	??	?	??	En curso

6 Lotes definidos externamente conformes con los requisitos

Los lotes identificados en esta cláusula son coherentes con las reglas de definición de lotes contenidas en la cláusula 12/H.248.1.

6.1 Comisión de Estudio 11 del UIT-T

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
Lote características de portador Este lote contiene la funcionalidad necesaria para identificar los servicios portadores que deben ser soportados por una pasarela de medios. La versión 2 introduce un nuevo valor para las características de portador TDM.	bcp	0x001e	2	A.3/Q.1950	Efectuado
Lote transconexión por la red portadora (BNC) Este lote proporciona la funcionalidad para determinar las capacidades de transconexión por la red portadora.	bnct	0x001f	1	A.4/Q.1950	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>Lote reutilización de portador en reposo</p> <p>Este lote proporciona la capacidad para determinar la funcionalidad de reutilización de portador en reposo.</p>	ri	0x0020	1	A.5/Q.1950	Efectuado
<p>Lote genérico de conexión de portador</p> <p>Este lote proporciona la funcionalidad que permite establecer, modificar o liberar una conexión de portador.</p>	gb	0x0021	1	A.6/Q.1950	Efectuado
<p>Lote tunelización de control de portador</p> <p>Este lote describe la funcionalidad que permite soportar el transporte de información "Transporte de información de portador" entre un MGC y una MG.</p>	bt	0x0022	1	A.7/Q.1950	Efectuado
<p>Lote generador de tonos de progresión de llamada básica con direccionalidad</p> <p>Este lote define como señales los tonos de progresión de llamada básica y extiende los valores permitidos del parámetro t1 de playtone en tonegen. Además, este lote extiende el lote generador de tonos para que tenga la capacidad de especificar en qué sentido de transmisión se reproducirá el tono.</p>	bcbg	0x0023	1	A.8/Q.1950	Efectuado
<p>Lote generación de tonos de progresión de llamada ampliados</p> <p>Este lote define como señales los tonos de progresión de llamada ampliados y extiende los valores permitidos del parámetro t1 de playtone en tonegen. Además, extiende el lote generador de tonos para que tenga la capacidad de especificar en qué sentido de transmisión se reproducirá el tono.</p>	xcg	0x0024	1	A.9/Q.1950	Efectuado
<p>Lote generación de tonos de servicios básicos</p> <p>Este lote define las señales para uso de los servicios de telefonía y permite la especificación de direccionalidad.</p>	srvtn	0x0025	1	A.10/Q.1950	Efectuado
<p>Lote generación de tonos de servicio ampliado</p> <p>Este lote define señales adicionales para el uso de los servicios de telefonía y permite la especificación de direccionalidad.</p>	xsrvtn	0x0026	1	A.11/Q.1950	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
Lote generación de tonos de intrusión Este lote se define para uso en servicios de telefonía de cada operador y permite la especificación de direccionalidad.	int	0x0027	1	A.12/Q.1950	Efectuado
Lote generación de tonos comerciales Este lote se define para uso en servicios de telefonía comercial, y permite la especificación de direccionalidad.	biztn	0x0028	1	A.13/Q.1950	Efectuado
Lote identidad de grupo de conexión La BIWF ha de conocer el ID de grupo de conexión si se va a establecer una conexión en el sentido hacia la red de acceso BICC y se invoca la capacidad de facilidad virtual privada.	xg	0x0067	1	Anexo E/ Q.1950	Efectuado
Lote control SPNE Este lote define las propiedades y los eventos de las funciones SPNE controladas por una pasarela de medios o integradas en la misma. Se supone que los compensadores de eco asociados a las pasarelas de medios son conformes a la Rec. UIT-T G.168, como se indica en la Rec. UIT-T G.177.	spne	0x0069	1	Q.115.0	Efectuado

6.2 3GPP CN4

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
Lote 3GUP (plano de usuario) Este lote señala que el lote plano de usuario se utiliza para la terminación. También contiene algunos parámetros para las funciones de plano de usuario en la MGW.	threegup	0x002f	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado
Lote datos por conmutación de circuitos Este lote contiene la información necesaria para el soporte de datos por conmutación de circuitos GSM y UMTS procedentes de la pasarela de medios.	threegcsd	0x0030	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>Lote TFO</p> <p>Este lote define eventos y propiedades para el control de funcionamiento libre en cascada (TFO, <i>tandem free operation</i>). La TFO utiliza señalización y procedimientos dentro de banda para que los transcodificadores permitan mantener señales vocales comprimidas entre dos transcodificadores conectados en cascada. Este lote permite el soporte de TFO por una MG que haya insertado un transcodificador.</p>	threegtfc	0x0031	2	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado
<p>Lote generador de tonos de progresión de llamada ampliado 3G</p> <p>Este lote extiende el "lote generador de tonos de progresión de la llamada ampliados" definido en la Rec. UIT-T Q.1950. El lote añade un nuevo toneId para el tono de aviso de previo pago CAMEL.</p>	threexcg	0x0032	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado
<p>Lote características de modificación de enlace 3G</p>	threegmlc	0x0046	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado
<p>Transporte de texto CTM</p> <p>El objetivo de lote de transporte de texto CTM es permitir una conversación mediante texto en tiempo real a través de un canal vocal previsto para la comunicación a través de redes móviles. Este paquete incluye los mecanismos necesarios para el transporte de trenes de conversación mediante texto T.140 a través de un canal vocal utilizando el módem telefónico con texto celular CTM que se especifica en 3GPP TS 26.226. Este mecanismo de transporte permite el transporte alternado de voz y texto.</p>	threegtcm	0x0068	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado
<p>Lote datos por conmutación de circuitos mejorado</p> <p>Este paquete amplía el "lote de datos de conmutación de circuitos", que se define en 15.1.2. El presente lote añade una nueva propiedad para definir la velocidad binaria del usuario en una terminación Nb/Iu.</p>	threegcsden	0x0082	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
Lote de transporte IP Este lote contiene la información necesaria para el soporte del transporte IP desde la RAN a la pasarela de medios.	threegiptra	0x0083	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado
Lote generador de tonos flexible Este lote amplía el "lote generador de tonos de progresión de llamada ampliado 3G", que se define en 15.1.4 del documento referenciado. El presente lote añade un nuevo tono para el control de la duración de la llamada en la fase 4 CAMEL, que soporta una secuencia variable de tonos y una lista de ráfagas.	threegflex	0x0084	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Efectuado
Lote rastreo de llamada Este lote define las propiedades de activación de rastreo de abonado y equipo y de desactivación que han de anexarse al registro de rastreo generado por la pasarela de medios.	calltrace	0x0097	1	3GPP TS 29.232 v7.0.0	Final

6.3 Comisión de Estudio 9 del UIT-T

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
Lote generador de tonos en las troncales PU-RDSI Este lote define los tonos en las troncales PU-RDSI reproducidos desde la pasarela de enlaces troncales como señales y amplía los valores permitidos del parámetro tl del tono reproducido en tonegen.	isuptn	0x006c	1	Anexo A/ J.171	Efectuado

7 Lotes en desarrollo

Los lotes identificados en esta cláusula están actualmente en elaboración y/o aún no han sido estudiados por la Comisión de Estudio 16 del UIT-T. Estos lotes pueden presentar incoherencias con respecto a las reglas de definición de lotes incluidas en la cláusula 12/H.248.1. Asimismo, los lotes que se describen a continuación pueden presentar una superposición en su funcionalidad.

7.1 Foro ATM (ATMF Forum)

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
ATMF ya no define sus propios lotes. Se hace referencia a los lotes elaborados por IETF. Para más información véase: BTD-VMOA-LESH248-01.02 LES Using AAL2 – H.248 Signalling Addendum, octubre de 2001.					

7.2 Proyecto Tispan del ETSI

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
<p>Lote control de portador agregado</p> <p>Este lote define flujos agregados de información de control de carga de portador entre una MG y un MGC con el fin de proporcionar la funcionalidad de control de admisión basada en mediciones de utilización de la anchura de banda agregada y la característica de calidad de servicio de la red de transporte.</p>	aggr	?	1	DTS 03022 v0.0.3	En curso
<p>Especificación de lote H.248/MEGACO ampliado (EMP, <i>extended</i> H.248/MEGACO package) de TIPHOON; control ICF en el punto de referencia</p> <p>Este lote define una propiedad que permite a un MGC actuar como un agente MIDCOM y controlar una "pasarela" que actúa como una caja intermedia (Middlebox)</p> <ul style="list-style-type: none"> Lote de caja intermedia. 	emb	0x008a	1	ETSI TS 101 332 (2002)	Efectuado
<p>Perfil H.248 para el control de pasarela</p> <p>En este documento se define un perfil del protocolo MEGACO para controlar las pasarelas entre dominios de transporte IP. También se definen lotes específicos necesarios para esta especificación de perfil.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lote servicios diferenciados. Lote gestión de pasarela. Lote gestión de tráfico. Lote información de recuperación de pasarela. Lote atravesamiento de NAT. Lote MPLS. Lote VLAN. 	ds	0x008b	1	ETSI TS 102 333 (2004)	Efectuado
	gm	0x008c	1		
	tman	0x008d	1		
	gri	0x008e	1		
	ntr	0x008f	1		
	mpls	0x0090	1		
	vlan	0x0091	1		
Lote información MGC	MGCinfo	0x00??	1	ETSI TS 183 022 (2005)	Sustituido por H.248.45

7.3 Protocolo Megaco del IETF

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
Lotes NAS Megaco/subserie H.248				draft-ietf-megaco-naspkg-05.txt	Expirado
<ul style="list-style-type: none"> • Lote NAS básico. • Lote entrante NAS. • Lote saliente NAS. • Lote de control NAS. • Lote raíz NAS. 	nas	0x004b	1		
	nasin	0x004c	1		
	nasout	0x004d	1		
	nasctl	0x004e	1		
	nasroot	0x004f	1		
Lotes R2 Megaco y flujos de llamada	NA	NA	NA	draft-ietf-megaco-r2package-04.txt	Expirado

NOTA – Los lotes son elementos de trabajo oficiales adoptados por el grupo de trabajo Megaco del IETF. Pueden encontrarse las referencias en <ftp://www.ietf.org/internet-drafts/>.

7.4 Trabajos individuales presentados en el IETF

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
Lotes generación y detección de tonos MF	NA	NA	NA	draft-bothwell-megaco-mftonepkgs-03.txt	Expirado. Sustituido por H.248.24
Lote RDSI para Megaco	NA	NA	NA	draft-bouwen-megaco-isdn-pack-00.txt	Expirado
Lotes de alerta mejorados para Megaco/subserie H.248	NA	NA	NA	draft-boyle-megaco-alerting-03.txt	Expirado. Sustituido por H.248.23
Lotes tonos suplementarios para Megaco/subserie H.248	NA	NA	NA	draft-boyle-megaco-tonepkgs-07.txt	Expirado. Sustituido por H.248.27
Lote Cookie MGC para Megaco/subserie H.248	mgceckie	0x00? ?	NA	draft-cutler-megaco-mgc-cookie-02.txt	Expirado

Nombre y descripción de los lotes	Identidad		Versión	Referencia	Estado
	Texto	Binario			
Lotes CAS básica para Megaco/ subserie H.248	NA	NA	NA	draft-manyfolks-megaco-caspackage-02.txt	Expirado. Sustituido por H.248.25
Lote de servicios de línea mejorados	NA	NA	NA	draft-taylor-megaco-enhalpkgs-01.txt	Expirado. Sustituido por H.248.26
Lote patrón de nombres para Megaco	nampat	0x00? ?	NA	draft-rosen-megaco-namepatterns-01.txt	Expirado
Lotes de QoS para Megaco/ subserie H.248 Este documento es un trabajo en elaboración y define el lote de QoS básica que trata de las diferentes formas de soportar calidad de servicio (QoS, <i>quality of service</i>) en redes IP. Este documento también define el lote RSVP (incluido en el modelo de servicios integrados) y el lote servicios diferenciados en asociación con el protocolo Megaco/H.248.	bqos rsvp diffserv	0x00? ? 0x00? ? 0x00? ?	NA	draft-madhubabu-megaco-qospackage-00.txt	Expirado
Lotes FXO MEGACO/H.248 Este documento describe los eventos y las señales útiles para la señalización entre la central (CO, <i>central office</i>) y el centro de conmutación extranjero (FXO, <i>foreign exchange office</i>) originadas en el equipo en las instalaciones del cliente (CPE, <i>customer premises equipment</i>).	NA	NA	NA	draft-sridhar-megaco-fxopackage-01.txt	Expirado
Lote AAL 2	NA	NA	NA	draft-barr-megaco-aal2bearer-00.txt	Expirado
Lote ATM Megaco	NA	NA	NA	draft-rosen-megaco-atm-package-01.txt	Expirado

NOTA – En esta cláusula se identifican lotes que han sido presentados como trabajos individuales en el IETF. No se han considerado como elementos de trabajo oficiales del grupo de trabajo Megaco de IETF.

8 MIB de la subserie H.248

Nombre de las MIB	Referencia (nota)
MIB de la subserie H.248	<draft-ietf-megaco-mib-06.txt>
MIB de señal de llamada H.248	<draft-pitchandi-megaco-ringing-mib-00.txt>
MIB de tonos de la subserie H.248	<draft-doyle-megaco-tonesmib-00>

NOTA – Estas referencias pueden encontrarse en el URL <ftp://www.ietf.org/internet-drafts/>.

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedios
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Redes de cable y transmisión de programas radiofónicos y televisivos, y de otras señales multimedios
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	Gestión de las telecomunicaciones, incluida la RGT y el mantenimiento de redes
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
Serie X	Redes de datos, comunicaciones de sistemas abiertos y seguridad
Serie Y	Infraestructura mundial de la información, aspectos del protocolo Internet y Redes de la próxima generación
Serie Z	Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación